

ΕΛΛΗΝΙΚ

ΑΔΕΛΦΗ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ

ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥ.

ΧΩΝ

ΕΛΛΗΝΙ

ΔΩΝ

ΝΟΣΟΚΟ-

ΜΩΝ

Υ  
Γ  
Ε  
Ι  
Α  
Σ



ΘΕΡΑΠΕΙΑ

Τ  
Ε  
Χ  
Ν  
Ο  
Λ  
Ο  
Γ  
ΙΑ

16 - ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 1966

# ΕΛΛΗΝΙΣ ΑΔΕΛΦΗ

---

ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ  
ΔΙΠΛΩΜΑΤΟΥΧΩΝ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ ΝΟΣΟΚΟΜΩΝ

---

ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΥΠΟ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

---

Διευθύνσεις συμφώνως τῷ Α. Ν. 1092  
ΑΝΔΡΟΜΑΧΗ ΖΑΦΕΙΡΙΟΥ, Θεραπευτήριον «Εὐαγγελισμός», Ὑψηλάντου 45 - 47

Ἑπεύθυνος τυπογραφείου :  
ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΥΡΙΑΚΟΠΟΥΛΟΣ, Δημοκρίτου 8 καὶ Σόλωνος

---

---

## Π Ε Ρ Ι Ε Χ Ο Μ Ε Ν Α

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ :	.....	Μήνυμα
ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ :	.....	»
Κ. ΚΑΛΑΝΤΑΡΙΔΟΥ :	.....	Μπροστά στὴν Φάτνη
ΑΡ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΟΥ :	Ἐξωτερικεὺς ἐσωτερικῶν ὁρμῶν καὶ τάσεων (Μετάφρ. ἐκ τοῦ ἀγγλ. ὕπὸ ΑΦΡ. ΡΑΓΙΑ) .....	
ΕΙΡ. ΜΟΥΡΕΛΑΤΟΥ :	.....	Μελέτη περιπτώσεως ἀσθενοῦς (Καρκίνος τοῦ πνεύμονος)
P. TOMPKINS :	..	Ἀνοικτὴ ἐπιστολὴ πρὸς τὴν μαθήτριάν ἀδελφὴν (Μετάφρ. Β. ΣΙΩΜΑΛΑ)
ΤΗ. JUGLES :	Περὶ τῆς πρακτικῆς ἐξασκήσεως τῆς Νοσηλευτικῆς (Μετ. Δ. ΘΩΜΟΠΟΥΛΟΥ)	
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ - ΕΙΔΗΣΕΙΣ - ΜΗΝΥΜΑΤΑ .....		

πλοκες νοσηλείες για εβδομάδες και σās βεβαιώνει ότι όλα έγιναν καλά. Έκείνη, έχει ακόμη ανάγκη από μια καλή τακτοποίηση τών προσκεφάλων αν όχι άλλο. Ένα χαμόγελο και μια εύθυμη κουβέντα, όταν κάνεις για κείνη κάτι, θα τής αλλάξει όλη της την διάθεση προς το καλύτερο. Πιθανόν στην αρχή να δυσκολεύτηκες να μιλήσης με τον άρρωστο, πολύ γρήγορα όμως έγινες ικανή να πλησιάζης κάθε άρρωστο. Η στολή σου σε βοήθησε να αποκτήσης αυτοπεποίθηση.

Έλπίζω πώς δεν θα ξεχάσης, όσο μεγαλώνεις, πόσο σπουδαίο είναι να μιλάς με τον άρρωστο, μην ξεχνάς ποτέ πώς πρέπει να εξηγής εις αυτόν κάθε νοσηλεία που πρόκειται να του γίνη, όσο απλή και αν την νομίζης.

### Πλάταινε το νοῦ σου

Κατά την διάρκεια του Νοσηλευτικού σου επαγγέλματος θα έχεις ευκαιρίες πολλές να συναντήσης και πολλούς ανθρώ-

πους όλων τών ηλικιών και τάξεων, διαφόρων επαγγελμάτων και χωρών. Εάν προσπαθήσης θα μάθης πολλά και διάφορα πράγματα και προπαντός θα μάθης πολλά για τον άνθρωπο.

### Πρόσεξε τον εαυτόν σου

Μην ξεχνάς κατά την περίοδο τής εκπαίδευσέως σου τον εαυτόν σου και την υγεία σου. Όλοι μας αισθανόμεθα την αξίαν της μόνον όταν την χάσουμε. Σκέψου ακόμη πώς η αδελφή σαν ασθενής, είναι πολύ δύσκολη.

Τελειώνοντας θα ήθελα να σε εύχαριστήσω εκ βάθους καρδίας δια το έργο που επιτελείς. Δίδεις την νεότητά σου με ένθουσιασμό και ζέστη σε κείνους που υποφέρουν και έχουν την ανάγκη σου.

Με αγάπη

Μία αδελφή και τώρα μία ασθενής.»

Μετάφρ. Β. ΣΙΩΜΑΛΑ

(Από το Nursing Times)

## ΑΝΤΙΛΗΨΕΙΣ ΤΗΣ THELMA JUGLES

### ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΠΡΑΚΤΙΚΗΣ ΕΞΑΣΚΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΝΟΣΗΛΕΥΤΙΚΗΣ

Μετάφρασις υπό Δ. ΘΩΜΟΠΟΥΛΟΥ

(Η Thelma Jugles είναι σύμβουλος τής σχολής Αδελφών του Valle University τής πόλεως Cali τής Colombia και άλλων προγραμμάτων του Rockefeller Foundation τής Λατινικής Αμερικής. Αι αντίληψεις της έδημοσιεύθησαν εις το περιοδικόν International Nursing Review Απρίλιος 1966, τεῦχος 13, ἀριθ. 2).

Η εφαρμογή τών γνώσεων τής Νοσηλευτικής επιστήμης και τέχνης εις την νοσηλείαν του ασθενούς, αποτελεί τον σπουδαιότερον σκοπόν και τής σπουδής αλλά και τής πρακτικῆς εφαρμογῆς τής Νοσηλευτικῆς. Αι ἀδελφαί αι ασχολούμεναι με την εκπαίδευσιν είναι υπεύθυνοι να διδάξουν εις τās μαθητριάς τās αρχάς τής καλῆς πρακτικῆς Νοσηλευτικῆς. Αι Αδελφαί έξ άλλου, αι ασχολούμεναι με την Νοσηλευτικὴν ὑπηρεσίαν είναι ἀνάγκη

να προνοούν, ὥστε να δημιουργοῦνται αι ἀπαραίτητοι συνθήκαι δια να παρέχεται ποιοτικῶς καλὴ νοσηλεία εις τὰ Ὑγειονομικὰ κέντρα\*. Με αὐτὴν τὴν γενικὴν ἀντίληψιν περὶ πρακτικῆς Νοσηλευτικῆς πρέπει να συμφωνήσουν αι υπεύθυνοι Αδελφαί τών ἀνωτέρω δύο ομάδων, ὥστε να διδάσκεται μόνον, ὅ,τι ἐφαρμόζεται και πᾶν ὅ,τι διδάσκεται, να ἐφαρμόζεται.

Ἐν τούτοις, ἓνα ἀπὸ τὰ προβλήματα που ἀντιμετωπίζει σήμερον τὸ ἐπάγγελμά μας είναι ἡ ἔλλειψις προγραμματικοῦ συντονισμοῦ και συμφωνίας δια τὴν ἐφαρμογὴν τῆς πρακτικῆς Νοσηλευτικῆς. Α-

\* Εἰς τὰ Ὑγειονομικὰ Κέντρα συμπεριλαμβάνονται Νοσοκομεῖα, Κέντρα Ὑγείας, Ὑγειονομικοὶ Σταθμοὶ κλπ.

ποτέλεσμα αὐτῆς τῆς ἀσυμφωνίας ; Αἱ προστριβαὶ μεταξύ τῶν Ἀδελφῶν τῶν ἀσχολουμένων μετὰ τὴν ἐκπαίδευσιν καὶ τῶν ἐπιδιδομένων εἰς τὴν Νοσηλευτικὴν ὑπηρεσίαν.

Κατὰ κανόνα αἱ διαφωνοῦσαι ὑπεύθυνοι Ἀδελφαὶ ἔχουν τὴν τάσιν νὰ δημιουργοῦν ἀπομονωτικούς φραγμούς μεταξύ τῶν δύο ομάδων, φραγμούς οἱ ὅποιοι συχνὰ ἔχουν ὡς ἀποτέλεσμα ἢ μὲν μία ὁμάς νὰ ἔχη τὰς ἰδικὰς τῆς ἀντιλήψεις περὶ τῆς πρακτικῆς Νοσηλευτικῆς ἐξασκήσεως, ἢ δὲ ἄλλη ἐντελῶς ἴσως διαφορετικὰς.

Ἡ κυριώτερα αἰτία τῶν ἐμφανιζομένων προστριβῶν βασίζεται εἰς τὸ γεγονός τῆς διαφορετικῆς τοποθετήσεως τῶν Ἀδελφῶν τῶν δύο ομάδων. Εἰς μερικὰς χώρας ἢ Ἀδελφὴ ἢ ἀσχολουμένη μετὰ τὴν πρακτικὴν ἐφαρμογὴν τῆς Νοσηλευτικῆς ἔχει μεγαλύτερον κῦρος. Τοῦτο ὀφείλεται ἴσως εἰς ὠρισμένους ἐκ τῶν ἰατρῶν, τοὺς ὁποίους ἐνδιαφέρει, ἀμέσως, περισσότερο ἢ καλὴ νοσηλεία τῶν ἀσθενῶν καὶ ὀλιγώτερον ἢ θεωρητικὴ ἐκπαίδευσις τῶν Ἀδελφῶν.

Εἰς ἄλλας χώρας πάλιν αἱ Ἀδελφαὶ αἱ ἀσχολούμεναι μετὰ τὴν ἐκπαίδευσιν περιβάλλονται μετὰ μεγαλύτερον ἐπαγγελματικὸν κῦρος, διότι ἔχουν μεγαλυτέραν νοσηλευτικὴν συγκρότησιν, ἀλλὰ καὶ γενικὴν μόρφωσιν.

Σήμερον συνειδητοποιεῖται τὸ γεγονός ὅτι αἱ ἀδελφαὶ δὲν πρέπει νὰ μένουν εἰς τοὺς συνήθεις ὅρους ἐκπαίδευσις καὶ ὑπηρεσία. Ὁ ὀξύς χωρισμὸς ἐκπαιδεύσεως καὶ ὑπηρεσίας δυσχεραίνει πολὺ τὴν ἐπίδοσιν ἐκάστης ὁμάδος ἀλλὰ καὶ τὴν πρόοδον τῆς ὅλης Νοσηλευτικῆς. Ἐπομένως ἀντὶ νὰ ὑπάρχη ἀνταγωνιστικὴ προκατάληψις ἐκατέρωθεν, πρέπει νὰ δημιουργῆται κοινὸν μέτωπον προσπαθείας μεταξύ τῶν ὑπευθύνων Ἀδελφῶν διὰ τὴν προαγωγὴν τῆς πρακτικῆς Νοσηλευτικῆς.

Οὐσιῶδες διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς συνεργασίας εἶναι ἢ ἀναγνώρισις ἐκ μέρους τῶν διοικούντων ὅτι ἢ ἰδίᾳ θεωρητικὴ κατάρτισις χρειάζεται καὶ διὰ τὰς Ἀδελφὰς τὰς ἀσχολουμένας μετὰ τὴν Νοσηλευτικὴν ὑπηρεσίαν καὶ διὰ τὰς ἀσχολουμέ-

νας καὶ ἐργαζομένας εἰς τὴν ἐκπαίδευσιν. Ἐπίσης, αἱ συνθήκαι ἐργασίας, αἱ ἀποδοχαὶ καὶ αἱ ἀμοιβαὶ γενικώτερον πρέπει νὰ εἶναι αἱ αὐταί. Καὶ αἱ δύο ὁμάδες χρειάζονται, καταλλήλους συνθήκας καὶ εὐκαιρίας, διὰ νὰ αἰσθάνωνται ψυχικὴν ἱκανοποίησιν ἐκ τῆς ἐργασίας των καὶ νὰ προάγωνται ὡς ἄτομα ἀλλὰ καὶ ἐπαγγελματικῶς.

Μὲ τὴν πάροδον τοῦ χρόνου αἱ διδάσκουσαι ἀρχίζουν νὰ ἀντιλαμβάνονται ὅτι δὲν δύνανται νὰ διδάξουν τὴν Νοσηλευτικὴν ἀποτελεσματικῶς, ἐὰν δὲν λαμβάνουν μέρος εἰς τὴν πρακτικὴν Νοσηλευτικὴν. Κατανοοῦν δηλαδή, ὅτι εἶναι ἀνάγκη νὰ παρακολουθοῦν καὶ νὰ μελετοῦν τοὺς ἀσθενεῖς, ἀλλὰ καὶ τὰ κατάλληλα νοσηλευτικὰ συγγράμματα. Ἐκ τῶν πραγμάτων πείθονται, ὅτι δύνανται νὰ διδάξουν τελειότερον μόνον αὐτὰ τὰ ὅποια ἐφαρμόζουν εἰς τὴν πράξιν καλῶς.

Παρομοίως, διευθύνουσαι καὶ ἐπιβλέπουσαι Ἀδελφαὶ ἀρχίζουν νὰ ἀναγνωρίζουν ὅτι ἔχουν καὶ αὐταὶ ἀνάγκη κλινικῆς πείρας, διὰ νὰ βελτιώνουν συνεχῶς τὸν τομέα εἰς τὸν ὁποῖον ἐργάζονται. Ἡ μονομερὴς γνῶσις τῶν ἀρχῶν τῆς διοικήσεως καὶ ἐπιβλέψεως ἀποδεικνύεται ἐκ τῶν πραγμάτων ἀνεπαρκῆς. Μιὰ καλὴ διοίκησις, ἐπιβλέψις καὶ διδασκαλία συμβάλλει πολὺ εἰς τὴν κατάρτισιν ἱκανωτέρων Ἀδελφῶν, αἱ ὅποια εἶναι εἰς θέσιν νὰ παρέχουν νοσηλείαν ποιοτικῶς ὑψηλὴν καὶ ἀνωτέραν.

Μὲ τὸ αὐξανόμενον ἐνδιαφέρον τῶν δύο ομάδων πρὸς τὴν πρακτικὴν Νοσηλευτικὴν, οἱ ἀπομονωτικοὶ φραγμοί, οἱ ὅποιοι ὑποβαθμίζουν τὸ ἔργον τῆς ἐκπαιδεύσεως καὶ τῆς ὑπηρεσίας, θραύονται καὶ ἀνοίγουν θύραι πρὸς καρποφόρον ἐπικοινωνίαν καὶ συνεργασίαν.

## ΒΑΣΙΚΟΙ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΙΚΟΙ ΣΚΟΠΟΙ

Πέντε κοινοὶ ἀντικειμενικοὶ σκοποὶ εἶναι βασικοὶ διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τῆς πρακτικῆς Νοσηλευτικῆς :

1. Καθιέρωσις καὶ τήρησις ἀρχῶν διὰ τὴν ἐφαρμογὴν τῆς πρακτικῆς Νοσηλευτικῆς.

Εἰς ὅλα τὰ Ὑγειονομικὰ Κέντρα εἰς τὰ ὅποια προβλέπεται ἐκπαίδευσις μαθητριῶν

είναι απαραίτητον νὰ ὑπάρχη ὑπεύθυνος ἐπιτροπή διὰ τὴν καθιέρωσιν ἐνιαίων ἐκπαιδευτικῶν ἀρχῶν. Ἡ ἐπιτροπή αὐτὴ εἶναι ἀπαραίτητον νὰ συμπεριλαμβάνη ἀντιπροσώπους καὶ ἐκ τῆς ἐκπαιδύσεως καὶ ἐκ τῆς ὑπηρεσίας, αἱ ὁποῖαι θὰ συμμετέχουν τῆς ὅλης εὐθύνης διὰ τὴν τήρησιν τῶν ἀρχῶν.

2. Κατάρτισις ἐπισήμων καὶ ἀνεπισήμων ἐκπαιδευτικῶν προγραμμάτων.

Ἐὰν αἱ ἀρχαὶ τῆς πρακτικῆς Νοσηλευτικῆς καθιερώθησαν ἀπὸ τὰς Ἀδελφὰς τὰς ἀσχολουμένας μὲ τὴν ἐκπαίδευσιν καὶ τὰς Ἀδελφὰς τὰς ἀσχολουμένας μὲ τὴν Νοσηλευτικὴν ὑπηρεσίαν, εἶναι εὐνόητον, ὅτι ἀμφότεραι αἱ ὁμάδες πρέπει νὰ λαμβάνουν μέρος εἰς τὴν ἐκπαίδευσιν ὅλου τοῦ νοσηλευτικοῦ προσωπικοῦ.

Ἐπιβλέπουσαι καὶ προϊστάμεναι νὰ παίξουν ἐνεργητικὸν ρόλον εἰς τὴν ἐκπαίδευσιν τῶν μαθητριῶν. Αἱ διδάσκουσαι πρέπει νὰ συμβάλλουν εἰς τὰ ἐκπαιδευτικὰ προγράμματα ὅλων τῶν ἐπιπέδων τοῦ προσωπικοῦ ποὺ ἔχουν σχέσιν μὲ τὴν προαγωγὴν τῆς ὑγείας, τὴν πρόληψιν τῶν νόσων καὶ τὴν νοσηλείαν τῶν ἀσθενῶν.

3. Προαγωγή καλῶν σχέσεων εἰς τὴν ὑγειονομικὴν ὁμάδα.

Ὅσον ἀρμονικώτερον συνεργάζονται αἱ ἀρχηγοὶ τῆς ἐκπαιδύσεως καὶ τῆς Νοσηλευτικῆς ὑπηρεσίας, τόσον περισσότερον συντελοῦν εἰς τὴν ἀνάπτυξιν καλλιτέρων σχέσεων μεταξὺ ὅλων τῶν μελῶν τῆς ὑγειονομικῆς ὁμάδος. Ἐὰν αἱ ἀρχηγοὶ δὲν συνεργάζονται, πῶς εἶναι δυνατόν νὰ ἀξιοῦν τὴν ὁμαλὴν συνεργασίαν τῶν ἄλλων μελῶν; Ὁ Ἄγγλος συγγραφεὺς Choucer γράφει ἐπιγραμματικῶς: «Ἐὰν ὁ χρυσὸς σκουριάση, τότε ποῖα θὰ εἶναι τοῦ σιδήρου ἢ σκουριά;».

Αἱ διευθύνουσαι, αἱ διδάσκουσαι καὶ αἱ ἐπιβλέπουσαι πρέπει νὰ προβάλλουν ὡς πρότυπα, τὰ ὁποῖα αἱ Διπλωματοῦχοι Ἀδελφαί, αἱ μαθήτριάς καὶ τὸ βοηθητικὸν προσωπικὸν τείνουν κατὰ κανόνα νὰ ἀντιγράψουν. Ἐὰν μία διδάσκουσα συμπεριφερθῆ ἀγενῶς πρὸς μίαν προϊσταμένην, ἐν συνεχείᾳ ἢ προϊσταμένη θὰ ὁμιλήσῃ ἀγενῶς πρὸς τὸν θυρωρὸν καὶ ὁ θυρωρὸς πρὸς τοὺς ἀσθενεῖς.

Αἱ ἀρχηγοὶ τῶν Ἀδελφῶν πρέπει νὰ ἐμπνέουν ὅλον τὸ προσωπικὸν ὥστε οἱ πάντες νὰ καλλιεργοῦνται καὶ νὰ ἐκδηλώνουν ἀνωτέραν συμπεριφορὰν, ἢ ὁποῖα θὰ ἐπιδρᾷ εὐεργετικῶς εἰς τὴν πνευματικὴν τῶν ἐξέλιξιν καὶ εἰς τὴν ἐπαγγελματικὴν τῶν ζωὴν καὶ ἐργασίαν.

Διὰ τὴν πρόληψιν δημιουργίας προστριβῶν μεταξὺ τῶν συνεργαζομένων εἶναι ἀπαραίτητοι οἱ ἀκόλουθοι ὅροι:

α. Ἡ καλῶς καθωρισμένη ἐργασία τοῦ προσωπικοῦ

β. Ἡ ἀπόλυτος ἱεραρχικὴ ἐπικοινωνία.

Οἱ ἄνθρωποι εἶναι ἀνάγκη νὰ γνωρίζουν ποῖα εἶναι ἡ ἐργασία τῶν καὶ πρὸς ποῖον θὰ ἀπευθυνθοῦν διὰ νὰ λάβουν κατευθύνσεις καὶ ὁδηγίας.

4. Ἐκτίμησις τῆς ἐφαρμογῆς τῆς πρακτικῆς Νοσηλευτικῆς.

Ἐὰν ὑπάρχη συμφωνία ἐπὶ τῶν ἀρχῶν τῆς πρακτικῆς Νοσηλευτικῆς, τότε τὸ ἴδιον βασικὸν σύστημα βαθμολογίας πρέπει νὰ χρησιμοποιῆται καὶ εἰς τὴν ἐκπαίδευσιν καὶ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν. Τὰ κριτήρια διὰ τὴν μέτρησιν τῆς πρακτικῆς Νοσηλευτικῆς πρέπει νὰ εἶναι τὰ ἴδια, ἀνεξαρτήτως τῆς ἐκτελοῦσης τὴν νοσηλείαν Ἀδελφῆς.

Ἡ βαθμολογία διὰ νὰ ἐξυπηρετῆ πραγματικὸν ὠφέλιμον καὶ ἀνώτερον, δὲν πρέπει νὰ χρησιμοποιῆται ἀπλῶς ὡς μέσον κρίσεως, ἀλλὰ μᾶλλον ὡς μία μέθοδος, ἢ ὁποῖα βοηθεῖ τὰ ἄτομα νὰ ἀναπτύσσουν τὰς ἰκανότητάς των καὶ νὰ προάγουν τὸ ἔργον των. Ἡ διαφορὰ αὐτῶν τῶν δύο ἀντιλήψεων — κρίσις καὶ καθοδήγησις — εἶναι διαφορὰ μεταξὺ ἐπιτυχίας καὶ ἀποτυχίας τῆς βαθμολογίας.

5. Ἀνάπτυξις προγραμμάτων ἐρεῦνης.

Ἐρευνα εἶναι ἡ κριτικὴ ἢ ἡ ἐπιστημονικὴ μέθοδος διὰ τῆς ὁποίας ἡ πρακτικὴ Νοσηλευτικὴ δύναται νὰ ἐξετασθῆ καὶ μετρηθῆ.

Μέγα μέρος τῆς συγχρόνου πρακτικῆς Νοσηλευτικῆς βασίζεται μᾶλλον εἰς τὴν κλινικὴν ἐμπειρίαν τῶν Ἀδελφῶν καὶ ὀλιγώτερον εἰς τὴν ἐπιστημονικὴν ἐρεῦναν καὶ γνῶσιν.

(Τὸ τέλος εἰς τὸ προσεχές)

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ

— Χειμερινόν ὥράριον τοῦ Ἐντευκτηρίου μας καθ' ἐκάστην 10 - 1 καὶ 5-7 μ.μ. Ἐκτὸς Σαββάτου, Κυριακῆς καὶ Δευτέρας.

— Ἡ Διεύθυνσις τοῦ Ἐντευκτηρίου εἶναι : Ὑψηλάντου 33, Τ. 139, τηλ. 726-219.

Συγκοινωνία : Αὐτοκίνητον Ἀμπελοκήπων, στάσις Εὐαγγελισμοῦ ἢ Πλατείας Ρηγίλης.

— Ἐπιστολαὶ διὰ τὸ Περιοδικὸν πρέπει νὰ ἀπευθύνωνται εἰς τὴν διεύθυνσιν : «Ἑλληνίδα Ἀδελφὴν», Ὑψηλάντου 33, Τ. 139.

— Φέρομεν εἰς γνῶσιν τῶν μελῶν τοῦ Ε.Σ.Δ.Ε.Ν. ὅτι κατόπιν ἀποφάσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, μετὰ τὴν ἐγκατάστασιν τοῦ Συνδέσμου εἰς τὸ ἰδικόν μας γραφεῖον, ἡ εἴσπραξις συνδρομῶν ἢ ἄλλων παροχῶν διὰ λογαριασμὸν τοῦ Συνδέσμου γίνεται ἀπ' εὐθείας εἰς τὰ Γραφεῖα Α.Σ.Δ.Ε.Ν., ἢ δι' ἀλληλογραφίας ἀπευθυνομένης εἰς τὴν Ταμίαν τοῦ Συνδέσμου μας Δίδα Ἀναστασίαν Παπαδημητρίου, Σχολὴν Νοσοκόμων Θεραπευτηρίου «Εὐαγγελισμός».

— Παρακαλοῦνται αἱ Συνάδελφοι ποὺ στέλλουν συνεργασίας των εἰς τὸ Περιοδικὸν νὰ δακτυλογραφοῦν τὸ κείμενον ἐπὶ τῆς μιᾶς σελίδος μόνον τοῦ φύλλου, νὰ γράφουν μὲ διπλὸ διάστημα καὶ νὰ ἀφήνουν περιθώριον 6 ἑκατοστῶν ἀριστερὰ τοῦ κειμένου.

Αἱ ξενόγλωσσοι λέξεις πρέπει νὰ γράφονται μὲ κεφαλαῖα γράμματα.

Ἡ πρὸς δημοσίευσιν ὕλη ὑποβάλλεται τοῦλάχιστον δύο μῆνας πρὸ τῆς ἐκδόσεως τοῦ τεύχους, εἰς τὸ ὁποῖον πρόκειται νὰ δημοσιευθῇ.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἐπιφυλάσσει πάντοτε τὸ δικαίωμα νὰ μὴ δημοσιεύῃ ἢ νὰ συντέμνη κατὰ τὴν κρίσιν του οἰονδήποτε κείμενον.

Ἡ ὑπογραφή καὶ διεύθυνσις, τοῦ ἀποστολέως εἶναι ἀπαραίτητος, ἄλλως δὲν λαμβάνονται ὑπ' ὄψιν.

Τ' ἀνωτέρω μέτρα θὰ συμβάλουν εἰς τὸ νὰ ἐκδίδεται τὸ «Περιοδικόν» ἄνευ οὐδεμιᾶς καθυστερήσεως.

## ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΝΟΣΟΚΟΜΟΙ

Ἡ Γεν. Διεύθυνσις Ὑπουργείου Ὑγιεινῆς μᾶς ἀπέστειλε τὸ κάτωθι ἔγγραφον :

Ἐν Ἀθήναις τῆ 4 - 11 - 66

Θέμα : «Περὶ ἀποστολῆς Νοσοκόμων εἰς Ν)μεῖον Σαουδικῆς Ἀραβίας».

Ἐχομεν τὴν τιμὴν νὰ σᾶς γνωρίσωμεν ὅτι, τὸ Ἐθνικὸν Γενικὸν Νοσοκομεῖον τῆς πρωτεύουσῆς τῆς Σαουδικῆς Ἀραβίας, δυνάμει ὀγδοήκοντα (80) κλινῶν, ὅπερ πρόκειται νὰ τεθῇ ἐν λειτουργίᾳ κατ' Ἀπρίλιον προσεχοῦς ἔτους, ἐπιθυμεῖ νὰ πλαισιωθῇ κατ' ἐξοχὴν ὑπὸ Ἑλληνίδων Νοσοκόμων.

Κατόπιν τούτου παρακαλοῦμεν ὅπως ἐνημερώσητε σχετικῶς τὰ μέλη τοῦ ὑμετέρου συνδέσμου.

Ἡ νοσηλευτικὴ μονὰς τοῦ ὡς ἄνω Ν)μείου θὰ ἀποτελεσθῇ ἐκ μιᾶς Διευθύνουσῆς Ἀδελφῆς, ὀκτῶ ὑπευθύνων Ἀδελφῶν καὶ εἴκοσι ἀδελφῶν κατὰ προτίμησιν τῶν ἔχουσῶν Νοσοκομειακὴν ἐκπαίδευσιν καὶ πείραν καὶ τῶν κατεχουσῶν στοιχεῖα τῆς Ἀραβικῆς ἢ τουλάχιστον τῆς Ἀγγλικῆς γλώσσης, ἡλικίαν δὲ κυνηνομένην μεταξὺ 20 ἕως 40 ἐτῶν.

Ὑπὸ τοῦ Ν)μείου θὰ παρέχεται μισθὸς ἀπὸ 500 ἕως 1000 Σαουδικῶν Rigals (1 Rigal = 6,6 δρχ.) ἀναλόγως τῶν προσόντων καὶ ἐτῶν ὑπηρεσίας.

Πέραν τοῦ μισθοῦ θὰ παρέχεται δωρεὰν κατοικία μὲ συγχρόνους ἀνέσεις, τρεφάς, πλυντήριο, καὶ δύο μηνῶν ἄδεια διὰ κάθε συμβατικὴν διατίαν.

ΚΟΙΝ)ΣΙΣ :

1. Γραφ. κ. Ὑπουργοῦ
2. Γραφ. κ. Γεν. Δ)ντοῦ Ὑγιεινῆς

Ὁ Γεν. Διευθυντῆς Ὑγιεινῆς  
ΗΛ. ΜΑΥΡΟΥΛΙΔΗΣ